

L'Office du Mail – Notaire à Angers

Anciennement l'office de la rue des Arènes

*1 rue Desjardins
BP 95236
49052 ANGERS Cedex 02*



**Expert en conseil
patrimonial**

LE PACS

LA LOI CHANGE, CONTACTEZ-NOUS



**Négociation immobilière
06 75 33 02 21**

SELARL Nicolas MELON, Notaire à Angers

Téléphone : 02 41 24 17 30

etude.nicolasmelon@notaires.fr

Le pacs



Le Pacte Civil de Solidarité (Pacs) est un contrat conclu par “deux personnes physiques majeures, de sexe différent ou de même sexe, pour organiser leur vie commune”.

Le **Pacs** entraîne certains **droits** et avantages, notamment fiscaux, mais il comporte aussi des **obligations**.

Même si les partenaires ne sont pas assimilés à des époux, ils se trouvent dans une situation différente de celle des concubins : **ils prennent un réel engagement**.

Pourquoi conclure un PACS ?

Il y a essentiellement **deux raisons** pratiques pour lesquelles on peut vouloir conclure un Pacs :

- **untuk menempatkan aset tertentu “secara bersama”**: meskipun Pacs menetapkan pemisahan aset di antara para mitra, mereka dapat memutuskan untuk menempatkan aset tertentu dalam kepemilikan bersama.
- **untuk mendapatkan keuntungan** dari pajak bersama atas pendapatan yang diterima setelah tanggal pendaftaran Pacs.

En revanche, la conclusion d’un PACS n’a **aucun effet** :

- Sur le **nom** des partenaires
- Sur la **filiation** et l'autorité parentale
- **Warisan**: para mitra tidak menjadi ahli waris satu sama lain sebagai akibat dari Pacs. Hanya surat wasiat yang dapat digunakan untuk mengatur hak waris pasangan.

Qui peut conclure un PACS ?

Les personnes souhaitant conclure un Pacs doivent remplir certaines **conditions** :

- mereka harus cukup umur dan memiliki kapasitas penuh untuk menandatangani kontrak.
 - Anak di bawah umur, meskipun sudah dewasa, dan orang dewasa yang berada di bawah perwalian atau pengampunan tidak boleh menandatangani PACS.
- Tidak boleh ada hubungan keluarga dekat atau ikatan pernikahan di antara mereka.

Est ainsi **interdit** le Pacs :

- entre ascendant et descendant en ligne directe,
- entre alliés en ligne directe et entre collatéraux jusqu'au troisième degré inclus;
- entre deux personnes dont l’une au moins est engagée dans les liens du mariage ;
- entre deux personnes dont l’une au moins est déjà liée par un PACS.

La rédaction de la convention

Le **PACS** est une **convention** qui doit être signée par les futurs partenaires.



Expert en conseil patrimonial

Le pacs

Elle peut être faite :

- **di bawah meterai pribadi**, yaitu dibuat dan ditandatangani langsung oleh calon mitra, dan calon mitra melaksanakan sendiri formalitasnya di balai kota setempat.
- **par acte authentique** c'est-à-dire rédigée par un notaire et signée par les futurs partenaires devant lui.

Les formalités

1/ signature chez le notaire : La signature de votre PACS devant notaire offre plusieurs avantages :

- **Saran**: notaris akan memberi tahu Anda tentang berbagai perjanjian PACS yang tersedia.
- **Tenggat waktu**: notaris akan berusaha semaksimal mungkin untuk menemui Anda sesegera mungkin.
- **Formalitas awal dan selanjutnya**: notaris akan mengumpulkan dokumen yang diperlukan untuk menandatangani akta dan akan mengurus formalitas setelah PACS ditandatangani.
- **Pengarsipan instrumen otentik elektronik**: PACS Anda dicatat dan diarsipkan oleh notaris Anda. Jika hilang, notaris dapat memberikan salinannya kepada para mitra (Mairie tidak menyimpan salinannya).
 - Sering kali para mitra tidak terlalu mementingkan pengarsipan danmemperbaharui kontrak mereka.

2/ signature à la mairie :

- déclaration conjointe à la mairie de la commune où les partenaires fixent leur résidence commune.
- Pièces à produire :
 - Perjanjian PACS ;
 - bukti identitas mitra (melalui dokumen resmi);
 - salinan lengkap akta kelahiran.
 - pernyataan di bawah sumpah bahwa tidak ada hubungan keluarga atau persekutuan yang dapat menjadi penghalang;
 - surat keterangan yang menyatakan bahwa tidak ada mitra yang masuk ke dalam PACS.
 - pernyataan yang menyatakan bahwa tempat tinggal bersama mereka berada dalam yurisdiksi geografis pengadilan tingkat pertama di mana pernyataan bersama dibuat.

Untuk mitra asing, dokumen lain harus disediakan

- **Comparution personnelle des partenaires** devant l'Officier d'état civil.
- **Inscription du PACS en marge de l'acte de naissance de chaque partenaire.**

Comment modifier le PACS ?

Le contenu du PACS peut être modifié d'un commun accord entre les partenaires :

- Notaris yang menyusun PACS akan mendaftarkan setiap perubahan atau pembubaran PACS karena perpisahan, pernikahan atau kematian, dan akan melakukan semua formalitas yang diperlukan untuk mempublikasikannya;

Les effets du PACS

Obligation des partenaires

Les partenaires s'engagent à une vie commune, ainsi qu'à une assistance réciproque :

- Pas d'exécution forcée de l'obligation d'assistance réciproque ;
- Le non-respect de ces obligations par le partenaire n'est pas, en soi, une faute susceptible d'indemnisation ;
- Le devoir de fidélité n'est pas expressément inscrit dans la loi.



Expert en conseil patrimonial

Le pacs

Para mitra juga berjanji untuk memberikan bantuan material timbal balik sebagaimana ditentukan oleh :

- perjanjian,
- gagal, sesuai dengan kemampuan masing-masing mitra.

Jika salah satu mitra gagal membayar, dan tidak ada mekanisme kontrak yang mengikat dalam perjanjian, mitra yang lain dapat mengajukan permohonan ke pengadilan keluarga untuk mendapatkan kontribusi untuk biaya rumah tangga.

Les partenaires sont légalement solidaires vis-à-vis des tiers des dépenses relatives à la vie courante, au logement commun et au paiement de certains impôts:

- Setiap mitra bertanggung jawab atas semua utang ini, meskipun mitra lain yang mengeluarkan biaya;
- Setiap pasangan dapat dituntut dari penghasilan dan upahnya serta harta pribadinya.

Biaya hidup sehari-hari: makanan, peralatan rumah tangga, perawatan mobil, dll.

Biaya tempat tinggal: sewa rumah, tagihan listrik dan air, perbaikan pipa, dll.

Pajak: pajak penghasilan, dll.

Pengecualian:

- Pengeluaran yang jelas-jelas berlebihan;
- pembelian dengan angsuran;
- pinjaman untuk jumlah kecil yang dibutuhkan untuk kehidupan sehari-hari.

Le régime des biens

- **Properti yang diperoleh sebelum pendaftaran PACS:** setiap mitra tetap memiliki administrasi, kenikmatan, dan pembuangannya secara gratis

Mungkin berguna untuk membuat daftar item furnitur masing-masing dan melampirkannya pada perjanjian PACS. Jika tidak, dan jika tidak ada bukti, perabot tersebut dapat dianggap sebagai milik bersama para mitra.

- **Bien acquis à compter de l'enregistrement du PACS :** Chacun des partenaires reste **seul propriétaire des biens** qu'il acquiert **à son nom** durant le PACS, même si l'autre partenaire a participé au financement du bien. Il en a donc **l'administration**, la **jouissance** et la **libre disposition**.

Deux tempéraments :

- Acquérir le bien en indivision lors de l'achat
- Opter pour le régime conventionnel de l'indivision aux acquêts, dans la convention initiale ou dans une convention modificative.

Le logement du couple

Hypothèse 1 – le logement appartient à un seul partenaire

- Mitra yang merupakan pemilik tunggal rumah keluarga bebas untuk membuangnya, kecuali ditentukan lain dalam perjanjian PACS.
- **Aucune protection** du partenaire non propriétaire n'est organisée en cas de séparation.
 - Pour le partenaire survivant :
 - **Droit de jouissance gratuite** du logement familial et des meubles le garnissant dans **l'année** qui suit le **décès**
 - **Droit d'attribution préférentielle** de la propriété du logement familial et des meubles le garnissant. Il s'agit toutefois d'une protection relative, chacun des partenaires pouvant déroger à ces droits.



Expert en conseil patrimonial

Le pacs

Hypothèse 2 – le **logement** appartient aux **deux** partenaires

- **Interdiction** pour les partenaires de disposer du logement familial sans l'accord de l'autre.
- **Protection du partenaire** : possibilité pour le juge d'attribuer le bien immobilier dans lequel se trouve le logement familial à un des partenaires.
- Untuk pasangan yang masih hidup:
 - Hak untuk menggunakan rumah keluarga dan perabotan di dalamnya secara gratis selama satu tahun setelah kematian.
 - Hak untuk mendapatkan alokasi kepemilikan istimewa atas rumah keluarga dan perabotannya. Namun, ini adalah perlindungan yang relatif, karena setiap pasangan dapat melepaskan hak-hak ini.

Hypothèse 3 – le **logement** est **loué** par le couple ou par l'un des partenaires

- Para mitra adalah penyewa bersama dari sewa guna usaha, baik sewa guna usaha tersebut ditandatangani sebelum atau sesudah PACS didaftarkan:
 - Pemberitahuan harus dikirimkan kepada kedua mitra
 - Pemberitahuan yang dikeluarkan oleh satu mitra saja tidak dapat diberlakukan terhadap mitra lainnya.

Tempérament : que les partenaires en fassent la **demande conjointe au bailleur**

- En cas d'abandon de domicile du locataire, le bail continue automatiquement au profit du partenaire resté dans les lieux ;
- En cas de séparation des partenaires, le juge aux affaires familiales a la possibilité de transférer le droit au bail à l'un des partenaires seulement ;
- En cas de décès de l'un des partenaires, le droit au bail est transféré au partenaire survivant sauf s'il y renonce expressément.

La protection sociale des partenaires

- Mitra dapat berstatus sebagai penerima manfaat jika ia secara efektif, total dan permanen bergantung pada tertanggung dan tidak dapat memperoleh manfaat dari pertanggungans biaya perawatan kesehatannya dalam kapasitas lain.
- Pasangan dari seseorang yang meninggal dunia akibat kecelakaan di tempat kerja berhak atas anuitas jiwa yang setara dengan sebagian kecil dari gaji tahunan korban (40%) asalkan kemitraan sipil telah dibuat sebelum kecelakaan atau, jika tidak, telah dibuat selama dua tahun sebelum tanggal kematian. Kondisi terakhir ini tidak diperlukan jika pasangan tersebut memiliki satu atau lebih anak. Le partenaire survivant n'a pas droit à une pension de réversion.
- Le versement du capital est effectué par priorité aux personnes qui étaient, au jour du décès, à la charge effective, totale et permanente de l'assuré (ce qui peut viser le ou la concubin(e)).

Si aucune priorité n'est invoquée dans un délai déterminé, le capital est attribué au conjoint survivant non séparé de droit ou de fait, au partenaire auquel le défunt était lié par un PACS ou à défaut aux descendants, et dans le cas où le défunt ne laisse ni conjoint survivant, ni partenaire d'un PACS, ni descendants, aux ascendants.

La fiscalité du PACS

- **Impôt sur le revenu (IR)**: para mitra tunduk pada pajak bersama sejak tanggal penandatanganan perjanjian, **KECUALI** dalam dua kasus berikut:
 - jika mereka berpisah dan tidak tinggal di bawah satu atap;
 - jika salah satu mitra meninggalkan rumah bersama dan masing-masing memiliki penghasilan terpisah.
 - penghentian PACS sebelum tahun kedua deklarasi bersama



Expert en conseil patrimonial

Le pacs

- pilihan dua surat pemberitahuan pajak pada tahun PACS.
- **Impôt sur la Fortune Immobilière (IFI)** : la déclaration est **commune**, les patrimoines immobiliers **cumulés**
- **Droits de donation** : **Abattement** de 80.724 € à ce jour.

Tempérament : Le bénéfice de l'abattement sera **remis en cause** si le pacte prend fin au cours de l'année civile de sa conclusion ou de l'année suivante pour un motif autre que le mariage ou le décès de l'un d'entre eux

- **Pajak warisan**: pembebasan bea kematian saat ini tidak terbatas

La dissolution du PACS

Divers événements peuvent entraîner la **dissolution** d'un PACS :

- Le **décès** de l'un des partenaires,
- la célébration du **mariage** entre les partenaires,
- le **mariage de l'un d'eux** avec un tiers,
- la **volonté commune** des partenaires ou la volonté unilatérale de l'un d'eux de mettre fin au **PACS**

Istirahatnya gratis.

OLEH KARENA ITU :

- tidak perlu meminta bantuan hakim untuk mengumumkan pembubaran: Pembubaran menghasilkan pembubaran PACS, yang berlaku di antara para mitra pada tanggal pendaftarannya di kantor pendaftaran. Berkenaan dengan pihak ketiga, pembubaran berlaku pada tanggal penyebutan pembubaran dimasukkan dalam margin akta kelahiran para mitra.
- tidak ada kompensasi hukum untuk mitra yang ditinggalkan
Temperamen: di bawah hukum biasa, kerusakan dapat diklaim jika terjadi pengakhiran yang salah yang menyebabkan kerugian pada mitra yang diasingkan.
 - Para mitra sendiri yang melikuidasi hak dan kewajiban mereka di bawah PACS: pembagian properti yang tidak terbagi
 - Aturan yang ditetapkan dalam perjanjian PACS dan/atau akta akuisisi harus diterapkan.

Properti yang tidak dapat dibuktikan kepemilikan eksklusifnya oleh salah satu mitra dianggap sebagai milik mereka secara bersama-sama, masing-masing setengahnya.

Jika terjadi kesulitan, salah satu atau kedua mitra dapat merujuk masalah ini ke hakim pengadilan keluarga untuk likuidasi dan pembagian kepentingan properti mereka.

○ Pourquoi faire un PACS devant Notaire

- **Un pacs notarié est un **pacs (bien) rédigé**.**
 - Ubersasi hukum kita, khususnya hukum keluarga, membuat kita percaya bahwa setiap orang dapat bertindak sebagai pengacara. Menjamurnya model-model di web mempertahankan fatamorgana ini dan merupakan sumber ketidakpastian hukum.
- **Un pacs notarié est un pacs **conseillé**.**
 - Pilihan rezim harus dipertimbangkan dengan cermat, terutama jika terjadi penyatuan kembali keluarga atau aktivitas profesional yang berisiko tinggi. Berkenaan dengan perlindungan warisan antara mitra PACS dan kebutuhan akan surat wasiat, berhati-hatilah dengan tidak adanya bagian khusus di antara para mitra, yang melemahkan banyak warisan, termasuk hak pakai.
- **Un pacs notarié est un pacs **complété**.**



Expert en conseil patrimonial

Le pacs

- S'il se révèle adapté, le pacs sera complété notamment par un **testament** qui devra être le fruit d'une volonté de sur-mesure. Les options sont nombreuses et les apports rédactionnels pluriels (nature du droit légué, assiette du legs, charges associées, modalités de réduction éventuelle, etc...).
- Ce testament pourra contenir des dispositions complémentaires telles que refus de voir son ex-conjoint être intéressé indirectement à la succession en qualité de parent survivant de l'enfant mineur, détenteur de l'autorité parentale.
- On peut évoquer également **l'assurance vie**, non soumise aux règles de la réserve héréditaire, et susceptible de financer une éventuelle action en réduction.

➤ **Un pacs notarié est un pacs **suivi**.**

- PACS akan memiliki kehidupan hukum yang diselingi oleh berbagai peristiwa. Beberapa di antaranya akan membahagiakan (pernikahan) dan yang lainnya tidak terlalu membahagiakan (perpisahan, kematian, pernikahan dengan pihak ketiga). Peristiwa-peristiwa ini akan dicatat dalam daftar persekutuan perdata oleh otoritas yang mendaftarkan persekutuan perdata awal (kemarin Pengadilan, hari ini Balai Kota, besok? Tukang pos, bank, atau yang lainnya?) Jika terjadi peristiwa yang membahagiakan atau tidak membahagiakan, notaris akan memainkan perannya.

➤ **Un pacs notarié est un pacs **archivé**.**

- Hal ini sudah jelas bagi notaris, tetapi pengarsipan harus disoroti mengingat tingkat ketidaktertiban perjanjian pribadi dalam kasus-kasus kami. Ini adalah celah hukum yang besar. Dapatkah Anda membayangkan membuat akta penjualan tanpa dapat menunjukkan kontrak pernikahan Anda, yang memiliki pengaruh langsung pada bagaimana properti tersebut dimiliki?

Synthèse des conseils suite à notre entretien du

1. Soit vous apprenez l'Indonésien
2. Soit vous prenez rendez-vous.

Le service comptabilité de l'étude (comptabilite.49007@notaires.fr) se tient à votre disposition pour un devis précis.



Expert en conseil patrimonial